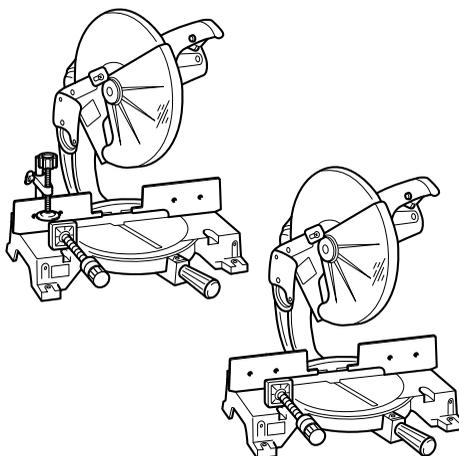




Sierra ingleteadora

LS1440



012687



DOBLE AISLAMIENTO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: Léalo antes del uso.

ESPECIFICACIONES

Modelo	LS1440	
Diámetro de la hoja	355 mm	
Diámetro de perforación	Para otros países que no sean europeos	25 mm o 25,4 mm (específico del país)
	Para países europeos	25 mm
Grosor máx. de vía del disco de sierra	3,4 mm	
Ángulo máximo de inglete	45° a la izquierda, 45° a la derecha	
Velocidad en vacío	3.900 min ⁻¹	
Dimensiones (Largo x Ancho x Alto)	596 mm x 550 mm x 630 mm	
Peso neto	33,1 kg	
Clase de seguridad	□/II	

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí descritas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de un país a otro.
- Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014

Capacidad máxima de corte (Alto x Ancho)

Ángulo de inglete	
0°	45° (izquierda y derecha)
122 mm x 152 mm	122 mm x 115 mm

Símbolos

END318-2

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.



..... Lea el manual de instrucciones.



..... AISLAMIENTO DOBLE



..... Póngase gafas de seguridad.



..... Para evitar heridas provocadas por pequeños fragmentos que puedan salir despedidos, después de realizar cortes no levante la sierra hasta que el disco se detenga por completo.



..... No coloque la mano o los dedos cerca del disco.



..... Por su seguridad, retire las virutas y otras piezas pequeñas de la superficie de la mesa antes de utilizar la herramienta.



..... Sólo para países de la Unión Europea
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico desechado puede tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana. ¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos junto con los residuos domésticos!

De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y su adaptación a la ley nacional, el equipo eléctrico y electrónico desechado deberá ser recogido por separado y trasladado a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos de protección medioambiental.

Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.

Uso previsto

ENE004-1

Esta herramienta está diseñada para realizar cortes precisos rectos y de inglete en madera. Con hojas de sierra adecuadas, también se puede serrar aluminio.

Alimentación

ENF002-2

La herramienta debe conectarse solamente a una fuente de alimentación de la misma tensión que la indicada en la placa de características, y sólo puede funcionar con corriente alterna monofásica. La herramienta cuenta con un doble aislamiento y puede, por lo tanto, usarse también en tomacorrientes sin conductor de tierra.

En sistemas públicos de distribución de baja tensión, entre 220 V y 250 V.

ENF100-1

Cambiar de operaciones en los aparatos eléctricos puede provocar fluctuaciones de tensión. El funcionamiento de esta herramienta en condiciones desfavorables de alimentación eléctrica puede afectar negativamente al funcionamiento de otros equipos. Con una impedancia eléctrica igual o inferior a 0,39 ohmios, se puede prever que no habrá ningún efecto negativo. La toma de

alimentación que se utiliza para este dispositivo debe estar protegida con un fusible o un disyuntor de protección con características de disparo lento.

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general

GEA012-2

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo atestadas u oscuras son una invitación a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

1. **Las clavijas de las herramientas eléctricas deberán ser apropiadas para la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y tomas de corriente apropiadas para las clavijas reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No haga mal uso del cable. No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados

aumentarán el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

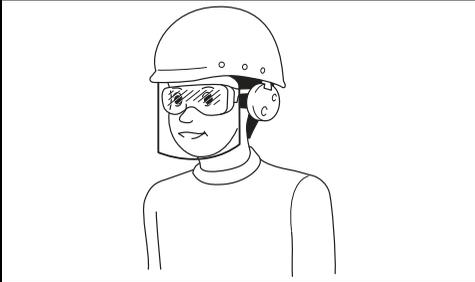
5. **Cuando vaya a utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si resulta inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
7. **Siempre es recomendado utilizar el suministro de alimentación a través de un interruptor diferencial con una corriente nominal remanente de 30 mA o menos.**
8. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (EMF), que no son dañinos para el usuario.** No obstante, los usuarios de marcapasos y otros dispositivos médicos similares deben ponerse en contacto con el fabricante de su dispositivo y/o con su médico para obtener asesoramiento antes de operar esta herramienta.
9. **No toque el enchufe con las manos mojadas.**
10. **Si el cable está dañado, haga que el fabricante o su agente se lo reemplace para evitar un riesgo de la seguridad.**

Seguridad personal

1. **Esté alerta, concéntrese en lo que esté haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento sin atención mientras se están utilizando herramientas eléctricas puede resultar en heridas personales graves.
2. **Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.
3. **Evite los arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de conectar a la toma de corriente y/o la batería, coger o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el conectar la alimentación a herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado invita a accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de apriete o llave de ajuste que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en heridas personales.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello y la ropa**

alejados de las partes en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.

7. **Si hay provistos dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** La utilización de recogida de polvo permite reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le permitan volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Un acto de descuido puede ocasionar heridas graves en la fracción de un segundo.
9. **Póngase siempre gafas de protección para proteger sus ojos de heridas cuando utilice herramientas eléctricas.** Las gafas de protección deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en los Estados Unidos de América, EN 166 en Europa, o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, se requiere, también, legalmente ponerse pantalla facial para proteger la cara.



000114

Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso de equipos de protección de seguridad apropiados.

Utilización y cuidado de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica correcta para su tarea. La herramienta eléctrica correcta realizará la tarea mejor y de forma más segura a la potencia para la que ha sido diseñada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor será peligrosa y deberá ser reparada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda ser puesta en marcha por accidente.
4. **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilice**

la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

5. **Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar a la operación de la herramienta. Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica sea reparada antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
6. **Mantenga los implementos de corte afilados y limpios.** Los implementos de corte bien mantenidos con los bordes de corte afilados son menos propensos a estancarse y más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y los implementos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizarse.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podrá resultar en una situación peligrosa.
8. **Mantenga los mangos y superficies de asimiento secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de asimiento resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
9. **Cuando utilice la herramienta, no lleve guantes de trabajo de material textil que puedan enredarse.** Si los guantes de trabajo de material textil se enredan en las partes móviles, pueden provocar heridas personales.

Servicio

1. **Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.** De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
2. **Siga las instrucciones para lubricarlas y cambiar los accesorios.**

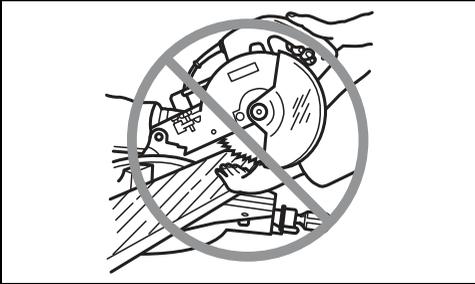
Instrucciones de seguridad para las sierras de inglete

ENB131-1

1. **Las sierras de inglete han sido previstas para cortar madera o productos semejantes a la madera, no han sido previstas para ser utilizadas con muelas de corte abrasivas para cortar materiales ferrosos tales como barras, vástagos, espárragos roscados, etc.** El polvo abrasivo ocasiona que las partes móviles tal como el protector inferior se atasquen. Las chispas del corte abrasivo quemarán el protector inferior, la inserción de hendidura y otras partes de plástico.
2. **Utilice abrazaderas para sostener la pieza de trabajo siempre que sea posible.** Si sostiene la pieza de trabajo con la mano, deberá mantener la mano siempre a al menos 100 mm de cualquiera de los lados del disco. No utilice esta sierra para cortar piezas que sean demasiado pequeñas para ser fijadas firmemente o sujetadas con la mano. Si pone la mano demasiado cerca del disco, aumentará

el riesgo de heridas producidas por el contacto con el disco.

3. **La pieza de trabajo debe estar inmóvil y fijada o sujeta contra la guía y la mesa. No avance la pieza de trabajo hacia el disco o corte "a pulso" de ninguna forma.** Las piezas de trabajo sin sujetar o moviéndose pueden ser lanzadas a grandes velocidades, causando heridas.
4. **No cruce nunca la mano sobre la línea de corte prevista ya sea por delante o por detrás del disco.** El sostener la pieza de trabajo con la "mano cruzada", por ejemplo, sujetando la pieza de trabajo por la derecha del disco con la mano izquierda o viceversa es muy peligroso.



- 000030
5. **No extienda ninguna de las manos por detrás de la guía hasta más cerca de 100 mm de cualquiera de los lados del disco, para retirar restos de madera, o por cualquier otra razón mientras el disco está girando.** La proximidad a su mano del disco girando puede no ser obvia y usted se puede herir gravemente.
 6. **Inspeccione su pieza de trabajo antes de cortar. Si la pieza de trabajo está curvada o combada, fijela con la cara curvada exterior hacia la guía. Asegúrese siempre de que no hay holgura entre la pieza de trabajo, la guía y la mesa a lo largo de la línea del corte.** Las piezas de trabajo curvadas o combadas se pueden retorcer o cambiar de posición y pueden ocasionar que el disco girando se trabe mientras corta. No debe haber clavos u objetos extraños en la pieza de trabajo.
 7. **No utilice la sierra hasta que la mesa esté despejada de todas las herramientas, restos de madera, etc., excepto la pieza de trabajo.** Los restos pequeños o trozos de madera sueltos u otros objetos que entren en contacto con el disco mientras está girando pueden salir lanzados a gran velocidad.
 8. **Corte solamente una pieza de trabajo al mismo tiempo.** Múltiples piezas de trabajo apiladas no se pueden fijar o sujetar debidamente y se pueden trabar en el disco o cambiar de posición durante el corte.
 9. **Asegúrese de que la sierra de inglete está montada o colocada sobre una superficie de trabajo nivelada y firme antes de utilizar.** Una superficie de trabajo nivelada y firme reduce el riesgo de que la sierra de inglete se vuelva inestable.
 10. **Planee su trabajo. Cada vez que cambie el ajuste del ángulo de bisel o inglete, asegúrese de que la guía ajustable esté ajustada correctamente para sostener la pieza de trabajo y que no va a interferir con el disco o el sistema de protección.** Sin "ENCENDER" la herramienta y sin pieza de trabajo encima de la mesa, mueva el disco a través de un corte simulado completo para asegurarse de que no va a haber interferencia o peligro de cortar la guía.
 11. **Proporcione un apoyo adecuado tales como extensiones de mesa, caballetes, etc., para una pieza de trabajo que sea más ancha o larga que la parte superior de la mesa.** Las piezas de trabajo más largas o anchas que la mesa de la sierra de inglete se pueden ladear si no se apoyan firmemente. Si la pieza cortada o la pieza de trabajo se ladea, podrá levantar el protector inferior o ser lanzada por el disco que está girando.
 12. **No utilice a otra persona como sustitución de una mesa de extensión o como apoyo adicional.** Un apoyo inestable de la pieza de trabajo puede ocasionar que el disco se trabe o que la pieza de trabajo cambie de posición durante la operación de corte arrastrando a usted y al ayudante hacia el disco que está girando.
 13. **La pieza cortada no deberá ser empujada o presionada de ningún modo contra el disco que está girando.** Si se confina, por ejemplo, utilizando topes de longitud, la pieza cortada puede incrustarse contra el disco y ser lanzada violentamente.
 14. **Asegúrese siempre de utilizar una abrazadera o accesorio designado para sostener debidamente material redondo tales como vástagos o tubos.** Los vástagos tienen tendencia a rodar mientras están siendo cortados, ocasionando que el disco "muera" y tire de la pieza de trabajo junto con su mano hacia el disco.
 15. **Deje que el disco alcance plena velocidad antes de que haga contacto con la pieza de trabajo.** Esto reducirá el riesgo de que la pieza de trabajo sea lanzada.
 16. **Si la pieza de trabajo o el disco se atasca, apague la sierra de inglete. Espere hasta que todas las partes móviles se detengan y desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería. Después realice la tarea de liberar el material atascado.** Si continúa serrando con una pieza de trabajo atascada podrá ocasionar la pérdida de control o daños a la sierra de inglete.
 17. **Después de terminar el corte, libere el interruptor, mantenga el cabezal de la sierra bajado y espere hasta que el disco se detenga antes de retirar la pieza cortada.** El alargar la mano hasta cerca del disco que está girando por inercia es peligroso.
 18. **Sujete la empuñadura firmemente cuando haga un corte incompleto o cuando libere el interruptor antes de que el cabezal de la sierra esté completamente en la posición bajada.** La acción de frenado de la sierra puede ocasionar que el cabezal de la sierra sea arrastrado repentinamente hacia abajo, ocasionando un riesgo de heridas.
 19. **Utilice solamente el disco de sierra con el diámetro que está marcado en la herramienta o especificado en el manual.** La utilización de un disco de tamaño incorrecto puede afectar a la protección

apropiada del disco o a la operación del protector lo que puede resultar en heridas personales graves.

20. Utilice solamente discos que tengan marcada una velocidad igual o mayor que la velocidad marcada en la herramienta.
21. No utilice la sierra para cortar otra cosa que no sea madera, aluminio y materiales similares.
22. (Para países de Europa solamente)
Utilice siempre el disco que cumpla con EN847-1.

Instrucciones adicionales

1. Haga el taller a prueba de niños utilizando candados.
2. No se ponga nunca encima de la herramienta. Si la herramienta se vuelca o si se hace contacto involuntario con el implemento de corte se podrán producir heridas graves.
3. No deje nunca la herramienta en marcha sin atender. Desconecte la alimentación. No deje la herramienta hasta que se haya detenido completamente.
4. No utilice la sierra sin los protectores puestos. Compruebe que el protector de disco se cierra debidamente antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector de disco no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. No sujete ni ate nunca el protector de disco en la posición abierta.
5. Mantenga las manos apartadas del recorrido del disco. Evite el contacto con cualquier disco cuando esté girando por inercia. Incluso entonces puede causar heridas graves.
6. Sujete siempre todas las partes móviles antes de transportar la herramienta.
7. El pasador de retención que bloquea el cabezal de corte en posición bajada es solamente para transportar y almacenar la herramienta y no para ninguna operación de corte.
8. Compruebe el disco cuidadosamente por si tiene grietas o daños antes de comenzar la operación. Reemplace el disco agrietado o dañado inmediatamente. La goma y resina de madera endurecida en los discos ralentiza la sierra y aumenta la posibilidad de que se produzca un retroceso brusco. Mantenga el disco limpio retirándolo primero de la herramienta, después límpielo con un eliminador de goma y resina, agua caliente o keroseno. No utilice nunca gasolina para limpiar el disco.
9. Utilice solamente las bridas especificadas para esta herramienta.
10. Tenga cuidado de no dañar el eje, las bridas (en especial la superficie de instalación) o el perno. Los daños en estas piezas pueden resultar en rotura del disco.
11. Asegúrese de que la base giratoria está debidamente sujeta de forma que no se mueva durante la operación. Utilice los agujeros en la base para sujetar la sierra a una plataforma o banco de trabajo estable. No utilice NUNCA la herramienta donde la postura del operario no sea práctica.
12. Antes de activar el interruptor, asegúrese de que el bloqueo del eje está quitado.

13. Asegúrese de que el disco no toca la base giratoria cuando está en la posición más baja.
14. Sujete la empuñadura firmemente. Tenga presente que la sierra se mueve un poco hacia arriba y hacia abajo durante el inicio y la parada.
15. Asegúrese de que el disco no está tocando la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.
16. Antes de utilizar la herramienta en la pieza de trabajo definitiva, déjela funcionar durante un rato. Observe para ver si se producen vibraciones o bamboleos que puedan indicar que el disco está mal instalado o mal equilibrado.
17. Detenga la operación inmediatamente si nota algo anormal.
18. No intente bloquear el gatillo en la posición "ACTIVADA".
19. Utilice siempre los accesorios recomendados en este manual. La utilización de accesorios incorrectos como muelas abrasivas puede ocasionar heridas.
20. Algunos materiales contienen sustancias químicas que pueden ser tóxicas. Tenga precaución para evitar la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del abastecedor del material.

Normas de seguridad adicionales para el láser

1. RADIACIÓN LÁSER, NO QUEDARSE MIRANDO AL HAZ O MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS, PRODUCTO LÁSER CLASE 2M.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

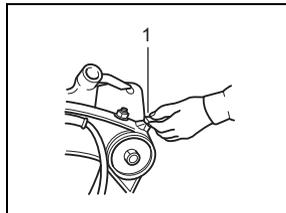
⚠ ADVERTENCIA:

NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

INSTALACIÓN

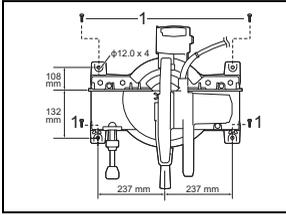
Montaje en el banco

La herramienta se suministra con el mango bloqueado en la posición inferior por medio de un seguro. Para soltar el seguro del mango, baje ligeramente el mango y gire el seguro hasta que quede suelto.



1. Seguro del mango

Esta herramienta debe atornillarse con cuatro pernos a una superficie nivelada y estable, utilizando para ello los orificios para pernos existentes en la base de la herramienta. De esta forma se evita que la herramienta pueda inclinarse y causar lesiones.



1. Perno

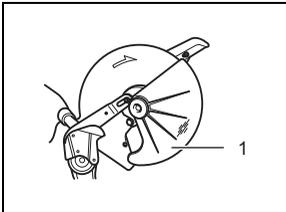
1084301

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier tipo de ajuste o comprobación en ella.

Protector de la hoja



1. Protector de la hoja

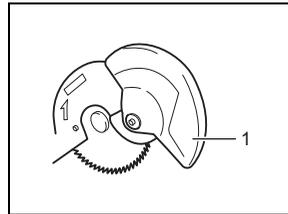
002149

Cuando se baja el mango, el protector de la hoja se eleva automáticamente. El protector incluye un muelle que permite que vuelva a su posición original cuando se finaliza el corte y se eleva el mango. **NO FUERCE NUNCA NI RETIRE EL PROTECTOR DE LA HOJA NI EL MUELLE QUE SUJETA EL PROTECTOR.**

Por su propia seguridad, mantenga siempre el protector de la hoja en perfectas condiciones. Cualquier manejo irregular del protector de la hoja debe corregirse inmediatamente. Compruebe que el muelle funciona perfectamente y que el protector vuelve a su posición. **NO UTILICE NUNCA LA HERRAMIENTA SI EL PROTECTOR DE LA HOJA O EL MUELLE ESTÁ DAÑADO, DEFECTUOSO O FUERA DE SITIO. SU USO EN TALES CONDICIONES PUEDE SER MUY PELIGROSO Y PUEDE PROVOCAR GRAVES LESIONES PERSONALES.**

Si se ensucia el protector de la hoja transparente o si se adhiere polvo de sierra de forma que la hoja ya no pueda verse, desconecte la sierra y limpie el protector cuidadosamente con un paño húmedo. No utilice disolventes ni limpiadores basados en petróleo para limpiar el protector de plástico.

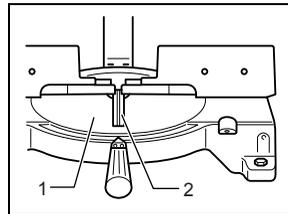
Si el protector de la hoja está especialmente sucio y resulta difícil ver a través de él, utilice la llave de cubo suministrada para aflojar el perno de cabeza hexagonal que sujeta la cubierta central. Para aflojar el perno de cabeza hexagonal, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y eleve el protector de la hoja y la cubierta central. Con el protector de la hoja en esta posición, resulta más fácil limpiarlo por completo. Una vez finalizada la limpieza, invierta el procedimiento anterior y apriete el perno. No retire el muelle que sujeta el protector de la hoja. Si el protector sufre una decoloración con el tiempo o con la exposición a los rayos ultravioleta, póngase en contacto con un centro de servicio técnico de Makita para recibir un nuevo protector. **NO FUERCE NI RETIRE EL PROTECTOR.**



1. Protector de la hoja

001782

Tablero de corte

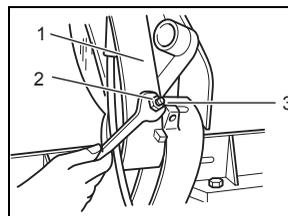


1. Base giratoria
2. Tablero de corte

012670

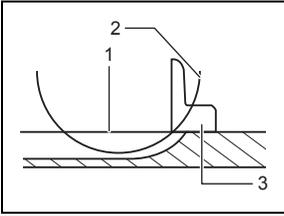
Esta herramienta se presenta con el tablero de corte en la base giratoria para reducir al mínimo los desgarros en el lado de salida de un corte. Si el tablero de corte no incluye una ranura de corte de fábrica, debería cortar la ranura antes de utilizar la herramienta para cortar una pieza de trabajo. Encienda la herramienta y baje suavemente la hoja para cortar una ranura en el tablero de corte.

Mantenimiento de la capacidad máxima de corte



1. Alojamiento del engranaje
2. Tuerca hexagonal
3. Perno de ajuste

002151



1. Superficie superior de la base giratoria
2. Periferia de la hoja
3. Tope de guía

001540

El ajuste de fábrica de esta herramienta proporciona la capacidad máxima de corte para una hoja de sierra de 355 mm.

Cuando instale una hoja nueva, compruebe siempre la posición del límite inferior de la hoja y, si es necesario, ajústela del siguiente modo:

En primer lugar, desenchufe la herramienta. Baje el mango completamente. Afloje la tuerca hexagonal situada en la parte trasera del alojamiento del engranaje. Con la ayuda de un destornillador, gire el perno de ajuste hasta que la periferia de la hoja sobresalga ligeramente por debajo de la superficie superior de la base giratoria en el punto donde el lado frontal del tope de guía se junta con la superficie superior de la base giratoria.

Con la herramienta desenchufada, gire la hoja con la mano mientras sujeta el mango abajo del todo para asegurarse de que la hoja no entra en contacto con ninguna parte de la base inferior. Si es necesario, reajústela ligeramente.

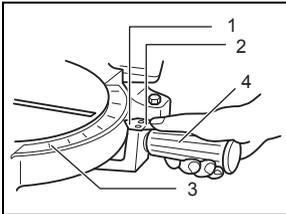
Tras realizar el ajuste, apriete la tuerca hexagonal con la llave mientras sujeta con cuidado el perno de ajuste con la ayuda de un destornillador.

En este momento, gire el seguro del mango para asegurarse de que el mango puede bloquearse en la posición inferior. Si el mango no puede bloquearse de esta manera, gire el perno de ajuste para poder bloquear el mango en la posición inferior.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Cuando instale una nueva hoja, compruebe siempre que la hoja no entra en contacto con ninguna parte de la base inferior cuando el mango esté completamente abajo. Realice siempre esta operación con la herramienta desenchufada.

Ajuste del ángulo de inglete



1. Puntero
2. Palanca de bloqueo
3. Escala de inglete
4. Empuñadura

002152

Afloje la empuñadura girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. Gire la base giratoria mientras empuja hacia abajo la palanca de bloqueo. Cuando haya movido

la empuñadura hasta la posición en la que el puntero señala el ángulo deseado en la escala de inglete, gire la empuñadura en sentido de las agujas del reloj para apretarla firmemente.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Cuando gire la base giratoria, asegúrese de elevar completamente el mango.
- Después de cambiar el ángulo de inglete, apriete siempre firmemente la empuñadura para fijar la base giratoria.

Placa de tope

La placa de tope se ha diseñado para evitar que los pequeños desechos de corte se atasquen en el interior de la carcasa de la hoja. La placa de tope se mueve automáticamente hacia la derecha o hacia la izquierda mientras gira la base giratoria.

Acción del interruptor

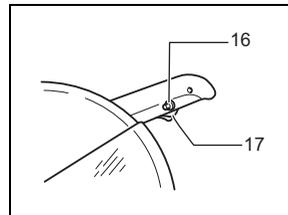
⚠ PRECAUCIÓN:

- Antes de enchufar la herramienta, compruebe siempre que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que regresa a la posición "OFF" cuando se suelta.

⚠ ADVERTENCIA:

- NUNCA utilice la herramienta sin un interruptor de disparador totalmente operativo. Cualquier herramienta con un interruptor que no funcione es MUY PELIGROSA y debe repararse para que se pueda utilizar.

Para la herramienta con botón de desbloqueo



1. Botón de desbloqueo
2. Interruptor disparador

002153

⚠ PRECAUCIÓN:

- Cuando no utilice la herramienta, retire el botón de desbloqueo y guárdela en un lugar seguro. Así se impide el uso no autorizado.
- No apriete con fuerza el interruptor disparador sin presionar hacia dentro el botón de desbloqueo. Podría romper el interruptor.

Para evitar que el interruptor disparador pueda ser apretado accidentalmente, se ha provisto un botón de desbloqueo. Para encender la herramienta, presione hacia dentro el botón de desbloqueo y apriete el gatillo interruptor.

Suelte el interruptor disparador para detenerla.

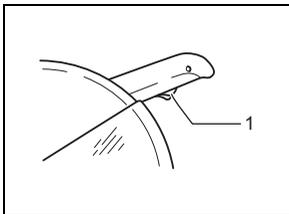
⚠ ADVERTENCIA:

- Por su propia seguridad, esta herramienta está equipada con un botón de desbloqueo que impide que

la herramienta se pueda poner en marcha sin querer. No utilice NUNCA la herramienta si se pone en marcha cuando usted simplemente aprieta el interruptor disparador sin presionar el botón de desbloqueo. Lleve la herramienta a un centro de servicio Makita ANTES de seguir utilizándola.

- No sujete NUNCA con cinta adhesiva ni anule el propósito y la función del botón de bloqueo.

Para la herramienta sin botón de desbloqueo



1. Interruptor disparador

003639

Encienda la herramienta y espere a que el disco de sierra alcance la velocidad máxima. A continuación, baje con cuidado el disco de sierra al corte.

Para poner en marcha la herramienta, solo tiene que apretar el interruptor disparador. Suelte el interruptor disparador para detenerla.

MONTAJE

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier trabajo en ella.

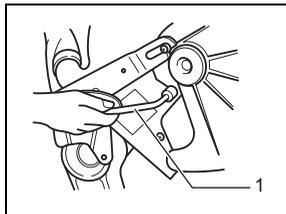
Instalación o extracción de la hoja de sierra

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de instalar o extraer la hoja.
- Utilice sólo la llave de cubo de Makita suministrada para instalar o extraer la hoja. De lo contrario, podría apretar demasiado o de forma insuficiente el perno de cabeza hexagonal y provocar lesiones.

Extracción de la hoja

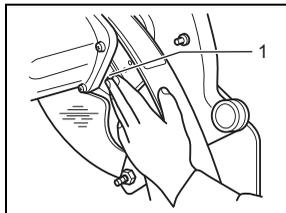
Para extraer la hoja, utilice la llave de cubo para aflojar el perno de cabeza hexagonal que sujeta la cubierta central, girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Suba el protector de la hoja y la cubierta central.



1. Llave de cubo

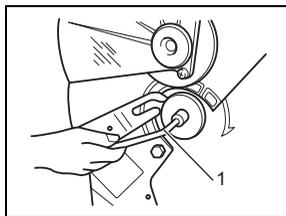
002155

Presione el bloqueo del eje para bloquear el husillo y utilice la llave de cubo para aflojar el perno de cabeza hexagonal, girándolo en sentido de las agujas del reloj. A continuación, extraiga el perno hexagonal, la brida exterior y la hoja.



1. Bloqueo del eje

002156

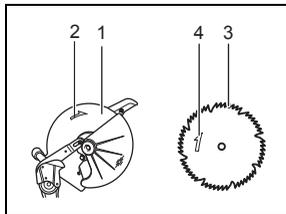


1. Llave de cubo

002243

Instalación de la hoja

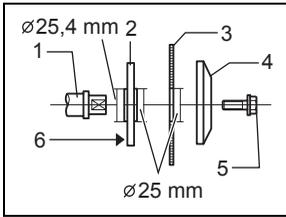
Para instalar la hoja, móntela con cuidado en el husillo comprobando que la dirección de la flecha en la superficie de la hoja coincide con la dirección de la flecha en la carcasa de la hoja. Instale la brida exterior y el perno de cabeza hexagonal y, a continuación, utilice la llave de cubo para apretar firmemente el perno de cabeza hexagonal en sentido contrario a las agujas del reloj mientras presiona el bloqueo del eje.



1. Carcasa de la hoja
2. Flecha
3. Hoja de sierra
4. Flecha

002860

Para otros tipos que no sean el europeo



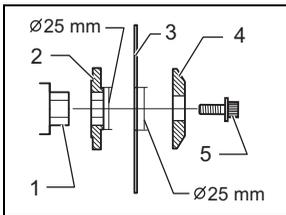
1. Husillo
2. Brida interior
3. Hoja
4. Brida exterior
5. Perno de cabeza hexagonal
6. Marca de 25,4 mm

002154

⚠ PRECAUCIÓN:

- La brida interior tiene un diámetro de 25 mm en un lado y un diámetro de 25,4 mm en el otro. El lado con el diámetro de 25,4 mm está marcado como "25,4". Utilice el lado correcto para el diámetro del orificio de la hoja que vaya a utilizar. Si monta la hoja del lado incorrecto pueden producirse vibraciones peligrosas.

Para el tipo europeo



1. Husillo
2. Brida interior
3. Hoja
4. Brida exterior
5. Perno de cabeza hexagonal

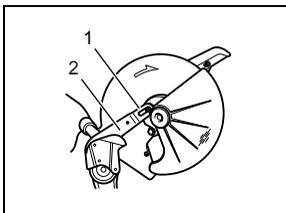
015710

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de que el saliente de 25 mm de la brida interior se coloca fuera encaje perfectamente en el orificio de 25 mm de la hoja de sierra. Si monta la hoja en el lado incorrecto pueden producirse vibraciones peligrosas.

Retorno del protector de la hoja

Encaje el pasador del protector de la hoja en la ranura del brazo de guía mientras vuelve a poner el protector de la hoja en su posición original de cierre completo. A continuación, apriete el perno de cabeza hexagonal girándolo en sentido de las agujas del reloj para fijar la cubierta central. Baje el mango para asegurarse de que el protector de la hoja se mueve correctamente. Asegúrese de que el bloqueo del eje ha soltado el husillo antes de realizar el corte.

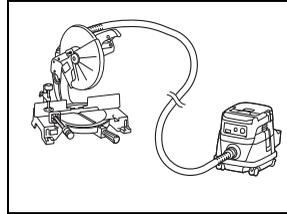


1. Pasador
2. Brazo de guía

002264

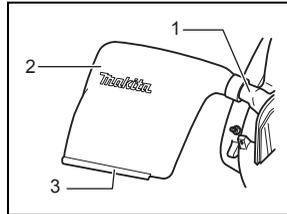
Conexión de una aspiradora

Si desea realizar una operación de corte limpia, conecte una aspiradora Makita.



1084302

Bolsa colectora de polvo



1. Boquilla de polvo
2. Bolsa colectora de polvo
3. Cierre

002157

El uso de la bolsa colectora de polvo ayuda a mantener la limpieza en las operaciones de corte y facilita la recolección del polvo. Para instalar la bolsa colectora de polvo, ajústela en la boquilla de polvo. Cuando la bolsa colectora de polvo esté medio llena, extráigala de la herramienta y tire del cierre. Vacíe la bolsa colectora de polvo y golpéela ligeramente para retirar las partículas adheridas al interior que podrían dificultar la posterior recolección.

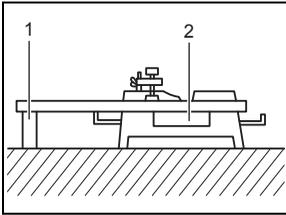
Fijación de la pieza de trabajo

⚠ ADVERTENCIA:

- Es muy importante fijar siempre la pieza de trabajo correcta y firmemente con la ayuda de la prensa de tornillo. De lo contrario, la herramienta podría dañarse y/o la pieza de trabajo podría destruirse. TAMBIÉN PODRÍA PROVOCAR LESIONES. Tras realizar una operación de corte, NO levante la hoja hasta que se haya detenido completamente.

⚠ PRECAUCIÓN:

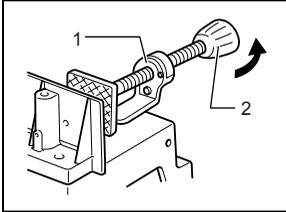
- Cuando corte piezas de trabajo largas, utilice soportes de una altura equivalente al nivel de la superficie superior de la base giratoria. No confíe únicamente en la prensa de tornillo vertical y/o horizontal para fijar la pieza de trabajo. Los materiales finos tienden a hundirse. Apoye la pieza de trabajo en toda su longitud para evitar el pinzamiento de la hoja y un posible RETROCESO.



1. Soporte
2. Base giratoria

001549

Presna de tornillo horizontal (accesorio opcional)



1. Saliente
2. Pomo de la presna de tornillo

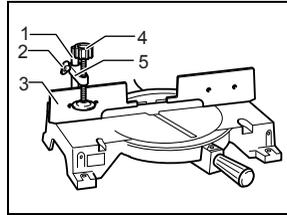
012671

La presna de tornillo horizontal puede instalarse tanto en el lado izquierdo como en el lado derecho de la base. Cuando realice cortes a inglete de 15° o más, instale la presna de tornillo horizontal en el lado opuesto a la direccin en la que debe girar la base giratoria. Si gira el pomo de la presna de tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj, se soltará el tornillo y podrá insertar y extraer rápidamente el eje de la presna de tornillo. Si gira el pomo de la presna de tornillo en sentido de las agujas del reloj, el tornillo quedará fijo. Para apretar la pieza de trabajo, gire suavemente el pomo de la presna de tornillo en sentido de las agujas de reloj hasta que el saliente quede en su posición más alta y luego apriete firmemente. Si se fuerza la inserción del pomo de la presna de tornillo o se tira de él mientras se gira en sentido de las agujas del reloj, puede ser que el saliente se detenga formando un ángulo. En tal caso, gire el pomo de la presna de tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta soltar el tornillo y luego vuelva a girarlo suavemente en sentido de las agujas del reloj.

⚠ PRECAUCIÓN:

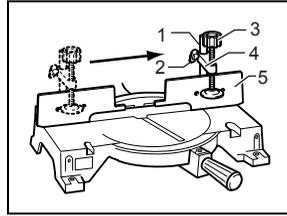
- Apriete la pieza de trabajo solamente cuando el saliente quede en su posición más alta. De lo contrario, la pieza de trabajo podría no quedar bien sujeta. Esto podría provocar el desprendimiento de la pieza de trabajo, daños en la hoja o una pérdida de control, que podría causar LESIONES PERSONALES.

Presna de tornillo vertical (accesorio opcional)



1. Barra de la presna de tornillo
2. Tornillo
3. Tope de guía
4. Pomo de la presna de tornillo
5. Brazo de la presna de tornillo

012676



1. Barra de la presna de tornillo
2. Tornillo
3. Pomo de la presna de tornillo
4. Brazo de la presna de tornillo
5. Tope de guía

012677

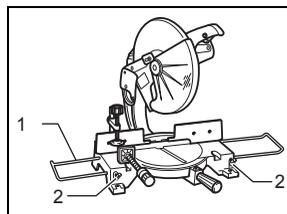
La presna de tornillo vertical se puede instalar a la izquierda o a la derecha del tope de guía. Inserte la barra de la presna de tornillo en el tope de guía y apriete el tornillo para sujetarla.

Posicione el brazo de la presna de tornillo de acuerdo con el grosor y forma de la pieza de trabajo y sujete el brazo de la presna de tornillo apretando el tornillo. Si el tornillo para sujetar el brazo de la presna de tornillo toca el tope de guía, instale el tornillo en el lado opuesto del brazo de la presna de tornillo. Asegúrese de que ninguna parte de la herramienta entre en contacto con la presna de tornillo al bajar por completo el mango. Si alguna parte toca la presna de tornillo, ponga la presna de tornillo en otro sitio. Presione la pieza de trabajo de forma que quede plana contra el tope de guía y la base giratoria. Ponga la pieza de trabajo en la posición de corte deseada y sujétela firmemente apretando el pomo de la presna de tornillo.

⚠ PRECAUCIÓN:

- La pieza de trabajo debe estar sujeta firmemente contra la base giratoria y el tipo de guía con la presna de tornillo durante todas las operaciones.

Instalación de los soportes (accesorios opcionales)



1. Soporte
2. Tornillo

1084304

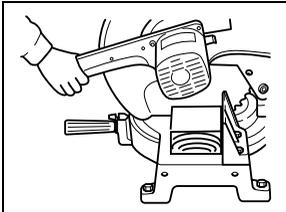
Instale los soportes en ambos lados de la base y fíjelos con tornillos.

MANEJO

⚠ PRECAUCIÓN:

- Antes del uso, gire el seguro del mango para soltar el mango de su posición inferior.
- Asegúrese de que la hoja no esté tocando la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.
- No aplique una presión excesiva sobre el mango durante el corte. Si hace demasiada fuerza, puede sobrecargar el motor y/o disminuir la eficacia de corte. Presione el mango hacia abajo únicamente con la fuerza necesaria para realizar un corte suave sin reducir demasiado la velocidad de la hoja.
- Presione suavemente el mango hacia abajo para realizar el corte. Si presiona el mango con fuerza o aplica una fuerza lateral, la hoja vibrará y dejará una marca de sierra en la pieza de trabajo, y el corte podría no ser tan preciso.
- No libere el cabezal de la sierra de forma incontrolada desde la posición totalmente bajada. Sin control, el cabezal de la sierra podrá golpearle y resultará en heridas personales.

Corte recto



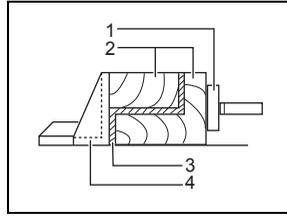
002159

Fije la pieza de trabajo con la prensa de tornillo. Encienda la herramienta sin que la hoja entre en contacto con ninguna pieza y espere hasta que la pieza alcance la velocidad máxima para bajarla. A continuación, baje suavemente el mango hasta su posición inferior para cortar la pieza de trabajo. Una vez realizado el corte, apague la herramienta y ESPERE HASTA QUE LA HOJA SE HAYA DETENIDO COMPLETAMENTE antes de volver a levantarla hasta su posición más alta.

Corte a inglete

Consulte la sección anterior "Ajuste del ángulo de inglete".

Corte de extrusión de aluminio



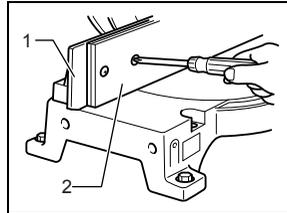
002861

Cuando fije extrusiones de aluminio, utilice bloques separadores o piezas de desecho, como las que se muestran en la figura, para evitar la deformación del aluminio. Utilice un lubricante de corte para cortar la extrusión de aluminio con el fin de evitar que el material de aluminio quede adherido a la hoja.

⚠ PRECAUCIÓN:

- No intente nunca cortar extrusiones de aluminio gruesas o redondas. Las extrusiones de aluminio gruesas pueden soltarse durante el uso de la herramienta y las extrusiones de aluminio redondas no pueden fijarse firmemente con esta herramienta.

Revestimiento de madera

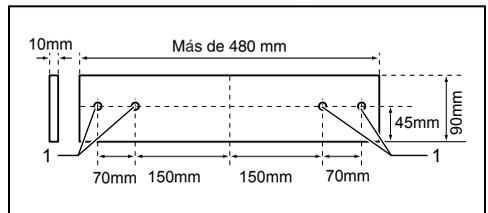


012672

El uso de revestimientos de madera ayuda a realizar el corte de la pieza de trabajo sin formar astillas.

Acople un revestimiento de madera al tope de guía utilizando los orificios del tope de guía.

Consulte la figura donde se muestran las dimensiones para el revestimiento de madera sugerido.



1. Orificio

012667

⚠ PRECAUCIÓN:

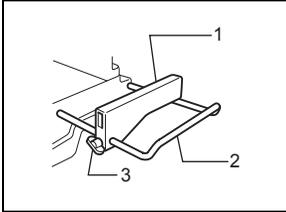
- Utilice madera recta de grosor parejo como revestimiento.

- Utilice tornillos para acoplar el revestimiento de madera al tope de guía. Estos tornillos deben colocarse de tal manera que las cabezas queden por debajo de la superficie del revestimiento de madera.
- Una vez que el revestimiento de madera esté colocado, no gire la base giratoria si el mango está abajo. Si lo hace, la hoja y/o el revestimiento de madera podrían dañarse.

NOTA:

- Cuando se acopla el revestimiento de madera, el ancho de la capacidad máxima de corte se verá reducido por el grosor del revestimiento de madera.

Cortes del mismo largo



1. Placa de ajuste
2. Soporte
3. Tornillo

001846

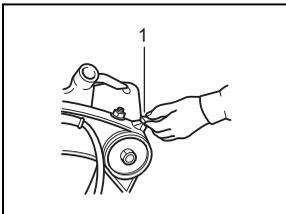
Cuando se cortan varias piezas del mismo largo, entre 300 mm y 400 mm, el uso de la placa de ajuste (accesorio opcional) facilitará la operación. Instale la placa de ajuste en el soporte (accesorio opcional) tal y como se muestra en la figura.

Mantenga la línea de corte de la pieza de trabajo alineada con el lado derecho o izquierdo de la ranura en el tablero de corte y, mientras sujeta la pieza de trabajo para evitar que se mueva, mueva la placa de ajuste al mismo nivel que el extremo de la pieza de trabajo. A continuación, fije la placa de ajuste con el tornillo. Cuando no utilice la placa de ajuste, afloje el tornillo y gire la placa de ajuste para dejarla a un lado.

NOTA:

- El uso del conjunto de soportes y varillas (accesorio opcional) permite realizar cortes repetitivos del mismo largo, de hasta 2.200 mm aproximadamente.

Transporte de la herramienta

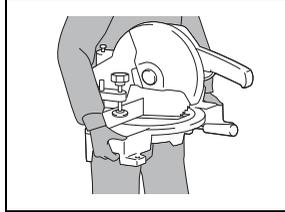


1. Seguro del mango

002147

Asegúrese de que la herramienta esté desenchufada. Fije la base giratoria en el ángulo de inglete correcto mediante la empuñadura. Baje el mango por completo y bloquéelo en la posición inferior girando el seguro del mango hasta la posición de bloqueo.

Para transportar la herramienta, sostenga ambos lados de la base de la herramienta, tal y como se muestra en la figura. Si extrae los soportes, la bolsa colectora de polvo, etc., podrá transportarla con más facilidad.



1084303

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegure siempre todas las partes móviles antes de transportar la herramienta.
- El seguro del mango se utiliza únicamente para transportar la herramienta y almacenarla, y no durante las operaciones de corte.

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN:

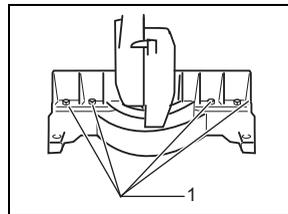
- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier trabajo de inspección o mantenimiento en ella.
- Nunca utilice gasolina, benceno, disolvente, alcohol o un producto similar. Se puede provocar una decoloración, una deformación o grietas.

⚠ ADVERTENCIA:

- Asegúrese siempre de que la hoja esté afilada y limpia a fin de trabajar de una manera más eficiente y segura.

Ajuste del ángulo de corte

Esta herramienta se suministra cuidadosamente ajustada y alineada de fábrica pero una manipulación descuidada puede afectar a la alineación. Si su herramienta no está correctamente alineada, realice lo siguiente:



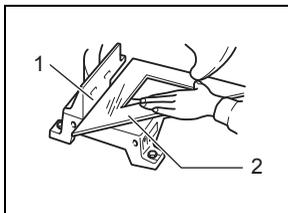
1. Perno de cabeza hexagonal

002162

Afloje la empuñadura que fija la base giratoria. Gire la base giratoria de modo que el puntero señale 0° en la escala de inglete. A continuación, gire ligeramente la base giratoria en el sentido de las agujas del reloj y en el sentido contrario para asentar la base giratoria en la muesca del ángulo de inglete 0°. (Déjelo tal y como está si el puntero no señala 0°.) Afloje los pernos de

cabeza hexagonal que sujetan el tope de guía con la ayuda de la llave de cubo.

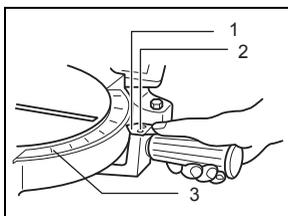
Baje el mango por completo y bloquéelo en la posición inferior girando el seguro del mango hasta la posición de bloqueo. Cuadre el lado de la hoja con la cara del tope de guía utilizando una escuadra o similar. Luego ajuste bien los pernos de cabeza hexagonal en el tope de guía comenzando por el lado derecho.



1. Tope de guía
2. Escuadra

002163

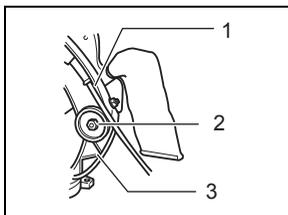
Asegúrese de que el puntero del marcador señale 0° en la escala de inglete. Si el puntero no señala 0°, afloje los tornillos que sujetan el marcador y ajústelo para que el puntero señale 0°.



1. Puntero
2. Tornillos
3. Escala de inglete

002265

Ajuste del mango para un desplazamiento suave



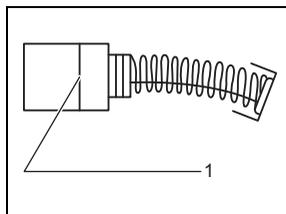
1. Alojamiento del engranaje
2. Tuerca del perno de cabeza hexagonal
3. Brazo

002161

El ajuste de fábrica de la tuerca del perno de cabeza hexagonal que sujeta el alojamiento del engranaje y el brazo garantiza un desplazamiento suave del mango hacia arriba y hacia abajo, así como un corte preciso. No la manipule. Si se afloja la conexión entre el alojamiento del engranaje y el brazo, realice el siguiente ajuste. Mueva el mango hacia arriba y hacia abajo mientras aprieta la tuerca del perno de cabeza hexagonal; la mejor posición de apriete de la tuerca es justo antes de que el peso del cuerpo del motor sea obvio.

Tras ajustar la tuerca del perno de cabeza hexagonal, asegúrese de que el mango vuelve automáticamente a la posición inicial elevada desde cualquier posición. Si la tuerca del perno de cabeza hexagonal está demasiado floja, esto afectará a la precisión del corte; si está demasiado apretada, será difícil mover el mango hacia arriba y hacia abajo. Observe que se trata de una tuerca de bloqueo automático. Es un tipo especial que no se afloja con el uso normal. No debe apretarse demasiado ni sustituirse por otros tipos de tuerca.

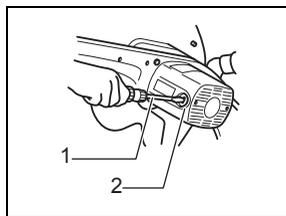
Sustitución de las escobillas de carbón



1. Marca de límite

001145

Extraiga y compruebe las escobillas de carbón regularmente. Reemplácelas cuando se gasten hasta la marca de límite. Mantenga las escobillas de carbón limpias y de forma que entren libremente en los portaescobillas. Ambas escobillas de carbón deberán ser reemplazadas al mismo tiempo. Utilice únicamente escobillas de carbón idénticas. Utilice un destornillador para extraer las tapas de los portaescobillas. Saque las escobillas de carbón desgastadas, inserte las nuevas y cierre las tapas de los portaescobillas.



1. Destornillador
2. Tapa del portaescobillas

002164

Después del uso

- Después de utilizar la herramienta, limpie los restos de astillas y polvo con un paño o similar. Mantenga el protector de la hoja limpio según lo descrito en las instrucciones proporcionadas en la sección "Protector de la hoja". Lubrique las partes deslizantes con aceite de herramientas para evitar que se oxiden. Para conservar la SEGURIDAD y la FIABILIDAD del producto, los trabajos de reparación y otros trabajos de mantenimiento y ajuste deberán ser realizados en centros de servicio autorizados de Makita, utilizando siempre repuestos Makita.

ACCESORIOS OPCIONALES

ADVERTENCIA:

- **Se recomienda el uso de estos accesorios o complementos Makita con la herramienta Makita especificada en este manual.** El uso de otros accesorios o complementos puede provocar graves lesiones personales.
- **Utilice los accesorios o complementos Makita solamente para su fin establecido.** El mal uso de un accesorio o complemento puede provocar graves lesiones personales.

Si necesita cualquier ayuda para obtener más información relativa a estos accesorios, pregunte a su centro de servicio Makita local.

- Hojas de sierra con puntas de carburo
(Consulte nuestro sitio web o póngase en contacto con su distribuidor local de Makita para obtener las hojas de sierra correctos para el material que se va a cortar.)
- Llave de cubo del número
- Conjunto de soportes
- Placa de ajuste
- Bolsa colector de polvo
- Escuadra
- Conjunto de la prensa de tornillo (Prensa de tornillo horizontal)
- Conjunto de la prensa de tornillo (Prensa de tornillo vertical)
- Botón de desbloqueo (2 piezas)

NOTA:

- Algunos elementos de la lista se pueden incluir en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden ser diferentes de un país a otro.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

885682B021

www.makita.com

ALA